

P.J. SIJPESTEIJN

PSI I 57 RECONSIDERED

aus: Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik 113 (1996) 168

© Dr. Rudolf Habelt GmbH, Bonn

## PSI I 57 RECONSIDERED

Since I could not believe that in line 7 of this papyrus the *male* proper name Θεφεροῦς (listed in F. Preisigke, *NB* 137 from this text only) is correct, I asked Rosario Pintaudi to send me a photograph of this Florentine papyrus housed in the Biblioteca Medicea Laurenziana which he with his usual kindness did immediately. Reading this communication to the strategos of the Themistos meris anew the following observations could be made:

(1°) Between lines 17 and 18 a line has been overlooked in the original publication. I read lines 15ff. as follows:

- 15 [κλήρου τετελεκότες]
- 16 [τὰ τοῦ ἐνεστῶ-]
- 17a τος ια (ἔτους) καὶ αὐτοῦ
- 17b τοῦ ια (ἔτους) [Τ]ιβηρίου
- 18 Κλαυδίου Καίσαρος
- 19 Σεβαστοῦ Γερμανικοῦ
- 20 Αὐτοκράτορος, κτλ.

The new reading implies that PSI I 57 has to be dated to the 11th regnal year of the emperor Claudius, i.e. to A.D. 50/51, more precisely to January 28, A.D. 51 (cf. the date to Mecheir 3 *in margine sinistra*). In ll. 34-35 *in margine sinistra* I read: – – ἔ[τους ἐ]νδεκάτου κτλ. instead of – – (ἔτους) [δω]δεκάτου κτλ. The strategos Eros for whom the present text is to date the still only attestation (cf. G. Bastianini – J.E.G. Whitehorne, *Strategi and Royal Scribes of Roman Egypt*, Pap. Flor. XV, Firenze 1987, 40) is, therefore, in function already in A.D. 51.

(2°) In ll. 3-4 the correct reading is Σαμβᾶτος τοῦ Σωτηρίχου instead of Σαμβᾶ τοῦ υἱοῦ Σωτηρίχου (cf. lines 11-12).

(3°) In l. 7 the Θ- of Θεφερ[ο]ῦτι has been corrected to a ny. I propose to read and supplement Νεφεραῦτι.

(4°) In l. 24 the papyrus has κ[α]ταχωρισθέντος).

(5°) Instead of reading Ἄμέσφ in l. 28 I read Θρακίδα.